

## B.3 OBCHODNÉ PODMIENKY DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY

**ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ PUBLICITY č. 027/2008-HZ-2.3/V**  
uzavretá v zmysle ust. §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany

#### 1. Objednávateľ:

Názov organizácie: Fond sociálneho rozvoja  
Adresa organizácie: Špitálska 4-6, Bratislava 816 43  
Zastúpený: Mgr. Jarmila Tomšová, generálna riaditeľka  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, kód banky 8180  
Č. účtu: 7000211061  
IČO: 30854687  
DIČ: 2021846299  
Kontaktná osoba: Ing. Katarína Chebeňová, vedúca oddelenia projektov TP  
Telefón: 02/2957308  
Fax: -  
E-mail: katarina.chebenova@fsr.gov.sk  
(ďalej len *objednávateľ*)

#### 2. Poskytovateľ:

Názov organizácie: MAGNET PRESS, SLOVAKIA s.r.o.  
Adresa organizácie: Šustekova 8, 851 04 Bratislava  
Zastúpený: Dr. Zdeněk Úšela, CSc.  
IČO: 31356958  
DIČ: SK 2020295948  
Bankové spojenie: ĽUDOVÁ BANKA BA  
Číslo účtu: 4000389624/3100  
Poskytovateľ je / nie je platcom DPH  
Zapísaný v registri: OS Bratislava I. oddiel s.r.o., vložka č. 5633/B  
Kontaktná osoba: Ľudovít Drobník, riaditeľ pre marketing a mediálne projekty  
Tel./fax: 02 6720 1941/1910  
e-mail: drobnik@press.sk  
http:// www.press.sk  
(ďalej len *poskytovateľ*)

### Preambula

Na základe Výzvy na predloženie ponuky objednávateľa ako verejného obstarávateľa podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní zo dňa 22.4.2008, uzatvára objednávateľ so poskytovateľom, ako úspešným uchádzačom túto zmluvu o zabezpečení publicity a za nasledovných podmienok.

### I.

#### Predmet zmluvy

- Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa na účel publicity jeho činnosti poskytnúť:
  - komplexné organizačné a technické zabezpečenie samostatne dvoch konferencií a jedného seminára podľa požiadaviek objednávateľa, bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 1 k tejto zmluve, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
  - reklamné predmety podľa požiadaviek objednávateľa, bližšie špecifikovaných v Prílohe č. 2 k tejto zmluve, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
- Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včas poskytnutý predmet zmluvy podľa bodu 1. tohto článku zaplatiť v súlade s touto zmluvou poskytovateľovi cenu, dohodnutú v čl. III. tejto zmluvy.



## II. Doba a miesto plnenia

1. Poskytovateľ podľa čl. 1. tejto zmluvy splní svoj záväzok:
  - a. podľa čl. I. písm. a) tejto zmluvy v lehotách a mieste, uvedených v Prílohe č. 1 k tejto zmluve. Lehoty a miesto konania predmetu zmluvy uvedené v Prílohe č. 1 k tejto zmluve budú zmluvnými stranami bližšie konkrétne dohodnuté samostatným Dodatkom k tejto zmluve, ako konečné lehoty a miesto konania. Ich nedodržanie zo strany poskytovateľa je podstatným porušením zmluvných povinností poskytovateľa. Objednávateľ je oprávnený v takom prípade od zmluvy bez ďalšieho odstúpiť a poskytovateľovi nevzniká nárok na úhradu ceny tohto predmetu zmluvy.
  - b. podľa čl. I. písm. b) tejto zmluvy najneskôr do dňa 31.12.2008, a to v lehotách uvedených v Prílohe č. 2 k tejto zmluve. Lehoty odovzdania predmetu zmluvy uvedené v Prílohe č. 2 k tejto zmluve sú dohodnuté ako konečné a ich nedodržanie zo strany poskytovateľa je podstatným porušením zmluvných povinností poskytovateľa.
2. Objednávateľ výslovne upozorňuje poskytovateľa, že nemá záujem na plnení záväzku poskytovateľa, vyplývajúceho z tejto zmluvy, po uplynutí k tomu dohodnutej doby plnenia, uvedenej v bode 1. tohto článku, čo týmto poskytovateľ berie na vedomie. K zániku tejto zmluvy však nepríde, pokiaľ objednávateľ pred uplynutím doby plnenia oznámi poskytovateľovi, že na plnení jej záväzku trvá; v takom prípade je objednávateľ oprávnený od poskytovateľa požadovať a poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodanej časti plnenia predmetu zmluvy podľa čl. 1. tejto zmluvy, a to za každý deň omeškania až do riadneho splnenia.
3. Záväzok poskytovateľa uvedený v čl. I. tejto zmluvy sa považuje za splnený dňom riadneho a včasného uskutočnenia/prevzatia predmetu zmluvy podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
4. Prevzatie vykonaného predmetu zmluvy podľa čl. I. písm. a) tejto zmluvy sa uskutoční predložením „Zápisnice o organizačnom a technickom zabezpečení a uskutočnení predmetu zmluvy“ spolu s „Prezenčnou listinou“ podpísanou účastníkmi, ktoré následne podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Tieto dokumenty budú neoddeliteľnou súčasťou faktúry, predloženej objednávateľovi.
5. Odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy podľa čl. I. písm. b) tejto zmluvy sa uskutoční v sídle objednávateľa a bude potvrdené „Protokolom o odovzdaní a prevzatí“, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Tento Protokol bude neoddeliteľnou súčasťou faktúry, predloženej objednávateľovi.

## III. Cena predmetu zmluvy

1. Cena za riadne a včas splnený záväzok z predmetu zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy je stanovená v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších a vykonávacích predpisov, ako cena maximálna v ktorej sú zahrnuté všetky náklady Poskytovateľa, vzniknuté v súvislosti s poskytovaním predmetu zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy a predstavuje sumu celkom 2 374 407,- Sk vrátane DPH(slovom:dvamiliónytristososedemdesiatštyritisícštyristosedem slovenských korún), ktorá pozostáva z cien, uvedených v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2 k tejto zmluve.
2. Prípadné zníženie ceny predmetu zmluvy bude vykonané v prípade zníženia rozsahu predmetu zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy a bude písomne odsúhlasené oboma zmluvnými stranami vo forme písomného Dodatku k tejto zmluve.
3. Prípadné navýšenie ceny predmetu zmluvy môže byť vykonané len v prípade rozšírenia rozsahu predmetu zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy a musí byť písomne odsúhlasené oboma zmluvnými stranami vo forme písomného Dodatku k tejto zmluve.



#### IV. Platobné podmienky

1. Objednávateľ uhradí dohodnutú cenu podľa čl. III. tejto zmluvy na účet poskytovateľa na základe faktúry, vystavenej poskytovateľom, a to pri predmete zmluvy podľa čl. I. písm. a) tejto zmluvy, bezprostredne po včasnom a riadnom odovzdaní každého samostatne realizovaného predmetu zmluvy objednávateľovi, a pri predmete zmluvy podľa čl. I. písm. b) po prevzatí úplného predmetu zmluvy objednávateľom. Splatnosť faktúry je dohodnutá do 30 dní odo dňa jej predloženia objednávateľovi.
2. Faktúra podložená objednávateľovi na úhradu musí spĺňať náležitosti daňového dokladu. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry pri predmete zmluvy podľa čl. I. písm. a) tejto zmluvy sú podpísaná Zápisnica o organizačnom a technickom zabezpečení a uskutočnení predmetu zmluvy spolu s Prezenčnou listinou, a pri predmete zmluvy podľa čl. I. písm. b) tejto zmluvy je Protokol o odovzdaní a prevzatí.

#### V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi na jeho žiadosť nevyhnutnú súčinnosť pri realizácii predmetu zmluvy podľa tejto zmluvy. Súčinnosťou sa rozumie najmä poskytnutie informácií nevyhnutných na vykonanie predmetu zmluvy, špecifikovaného v Prílohe č. 1 a v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ pri realizácii predmetu zmluvy postupuje samostatne, avšak pri dodržiavaní pokynov objednávateľa. Výsledok jeho činnosti (splnený predmet zmluvy) musí byť v súlade so špecifikáciou podľa Prílohy č. 1 a v Prílohy č. 2 k tejto zmluve.
3. Poskytovateľ pri realizácii predmetu zmluvy podľa čl. I. písm. a) je povinný predložiť objednávateľovi samostatne pracovnú verziu časového harmonogramu a komplexného zabezpečenia realizácie predmetu zmluvy na písomné schválenie najneskôr do 30 dní pred uskutočnením každého samostatného predmetu zmluvy, špecifikovaného v Prílohe č. 1. tejto zmluvy. Zmeny pracovných verzii, môže objednávateľ od poskytovateľa požadovať najneskôr do ich schválenia. Poskytovateľ je v takom prípade povinný tieto zmeny akceptovať.
4. Poskytovateľ pri realizácii predmetu zmluvy podľa čl. I. písm. b) tejto zmluvy je povinný vyhotovené grafické návrhy predmetu zmluvy, a to napr. pozvánok a programu, umiestnenie log a pod., odovzdať objednávateľovi na schválenie. Poskytovateľ je v prípade neschválenia grafických návrhov objednávateľom, povinný najneskôr do 7 kalendárnych dní vyhotoviť podľa pokynov objednávateľa konečné finálne grafické návrhy a predložiť ich objednávateľovi na opätovné schválenie a súhlas k ich tlačiarenskému vyhotoveniu. Zmeny pracovných verzii, môže objednávateľ od poskytovateľa požadovať najneskôr do ich schválenia. Poskytovateľ je v takom prípade povinný tieto zmeny akceptovať.
5. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať realizáciu predmetu zmluvy a kedykoľvek požadovať od zhotoviteľa informácie o priebehu realizácie predmetu zmluvy. Objednávateľ je zároveň oprávnený osobne sa presvedčiť, akým spôsobom a v akom časovom horizonte, sa predmet zmluvy vykonáva.
6. V prípade, ak objednávateľ zistí, že poskytovateľ vykonáva predmet zmluvy v rozpore so svojimi povinnosťami a podmienkami tejto zmluvy, je oprávnený žiadať o jeho vykonávanie riadnym spôsobom, ako aj bezplatné odstránenie prípadných väd spôsobených ich vadným vykonávaním.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje neposkytnúť, nesprístupniť, ani neumožniť sprístupnenie tretím osobám akékoľvek informácie o činnosti objednávateľa, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s uzavretím tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti platí počas trvania tejto zmluvy, ako i po jej ukončení.
8. Objednávateľ je povinný prevziať samostatne každý predmet zmluvy podľa čl. I. písm. a) tejto zmluvy, ak tento bol poskytovateľom realizovaný riadne, včas a spĺňa náležitosti podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve.



- Objednávateľ je oprávnený prevziať samostatne každý predmet zmluvy podľa čl. I. písm. b) tejto zmluvy, ak tento bol poskytovateľom realizovaný riadne, včas a splňa náležitosti podľa Prílohy č. 2 k tejto zmluve.

## VI.

### Práva zo zodpovednosti za vady

- Zhotoviteľ zodpovedá za vady realizácie predmetu zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy podľa ustanovenia § 560 a nasl. Obchodného zákonníka a objednávateľovi na predmet zmluvy podľa čl. I. písm. b) tejto zmluvy, poskytuje záručnú dobu 24 mesiacov od jeho prevzatia.
- Objednávateľ je povinný uplatniť reklamáciu vady predmetu zmluvy u Poskytovateľa bezodkladne po jej zistení, písomne, prípadne faxom, ktorý následne potvrdí listom.
- V písomnej reklamacii je objednávateľ povinný vadu stručne, ale dostatočne popísať, zároveň navrhne spôsob požadovaného odstránenia reklamovanej vady.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje uplatnenú reklamáciu vady diela odstrániť do 5 dní, pokiaľ sa s objednávateľom nedohodne inak.

## VII.

### Oznamovanie

- Akékoľvek oznámenie, pokyn alebo iný dokument, ktorý má byť doručený podľa tejto zmluvy bude vyhotovený písomne a môže byť doručený osobne, alebo poštou či zaslaný faxom alebo elektronickou poštou strane, pre ktorú je určený, na jej adresu uvedenú v tejto zmluve, alebo na inú adresu oznámenú v súlade s týmto ustanovením. Akékoľvek oznámenie, pokyn, alebo dokument bude považovaný za doručený, pokiaľ sa nepreukáže niečo iné,
  - pri osobnom doručení v okamihu doručenia,
  - pri odoslaní poštou 4. (slovom: štvrtý) deň po odoslaní,
  - ak je zaslaný faxom, po prijatí potvrdenia o úplnom odoslaní správy, ktorú vytlačí fax odosielajúceho,
  - ak je zaslaný elektronickou poštou, v deň jej odoslania a za podmienky jeho písomného zaslania podľa písmena a) a b) tohto odseku.

## VIII.


### Záverečné ustanovenia

- Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán. Každý dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s ust. § 262 Obchodného zákonníka sa ich záväzkový vzťah bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka. Práva a povinnosti objednávateľa a Poskytovateľa, pokiaľ nie sú stanovené touto zmluvou, riadia sa Obchodným zákonníkom.
- Pre odstúpenie od zmluvy a práva a povinnosti zmluvných strán s tým súvisiace sa použijú ustanovenia § 344 až § 351 Obchodného zákonníka.
- Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 – špecifikácia predmetu zmluvy podľa čl. I. písm. a) tejto zmluvy a Príloha č. 2 – špecifikácia predmetu zmluvy podľa čl. I. písm. b) tejto zmluvy.
- Táto zmluva a všetky prílohy a prípadné doplnky k nej sa vyhotovujú v štyroch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
- Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
- Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne a dôkladne prečítali, porozumeli jej obsahu a sú im známe jej právne podmienky. Zmluva zrozumiteľným a jednoznačným spôsobom, nevzbudzujúcim pochybnosti o úmysle zmluvných strán, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu,

prostú akýchkoľvek omylov, súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Bratislava, dňa 30.6.2008

Poskytovateľ

  
MADREY PRESS, SLOVAKIA s.r.o.  
Šustekova 8, 851 04 Bratislava  
IČO: 31356958, IČ DPH: SK2020295948  
-2-

Objednávateľ

  
 Fond sociálneho rozvoja  
Špitálska 6  
816 43 Bratislava  
IČO: 308 54 687



Príloha č. 1

k Zmluve o zabezpečení publicity č. *024/2008-HZ-2.3/V*

– konferencie a semináre

## Špecifikácia

### Konferencie

Počet konferencií spolu FSR: 2

#### **1. konferencia:**

**Miesto konania:** hotel Bratislava, Danube, Crowne Plaza  
**Dĺžka konania konferencie:** 1 deň  
**Termín konania konferencie:** 22. – 26. september 2008 (v závislosti voľných priestorov)  
**Počet účastníkov:** 300 osôb  
**Poznámka:** medzinárodná konferencia sa bude konať v súvislosti s ukončením programu IS EQUAL za účasti národných a/alebo regionálnych médií, ktorých pozývanie dodávateľ zabezpečí (TASR, SITA, Pravda, SME, Obecné noviny, Hospodárske noviny, trend, Slovenský rozhlas, STV, TA3)  
**Cena podľa čl. III. bod 1. Zmluvy:** do 751.200,- Sk vrátane DPH

#### Dodávateľ zabezpečí:

- objednanie priestorov a zariadenia:
  - rokovacia miestnosť 300 miest na sedenie, predsednícky stôl pre 10 ľudí
  - 2 ďalšie miestnosti pre 50 ľudí na workshopy
  - vytvorenie miesta pre registráciu
  - vytvorenie miesta pre výstavu produktov (15 stolov)
- občerstvenie a strava počas konferencie:
  - štandardné občerstvenie počas konferencie, kalkulovať na 2 prestávky denne (dopoludnia a popoludní): káva, minerálka, čaj, čajové pečivo, chlebičky
  - 1 x obed pre účastníkov konferencie (300 osôb)
- technické zabezpečenie:
  - zabezpečenie ozvučenia konferenčných priestorov
  - mikrofóny stabilné
  - mikrofóny prenosné
  - technická obsluha
- prezentačnú techniku:
  - data projektor
  - plátno na premietanie
  - notebook (min. Windows XP, výstup na projektor)
- fotodokumentáciu:
  - výstup v elektronickej podobe (CD)
- grafický návrh, tlač a distribúciu pozvánok a programu na konferenciu
- tlmočenie a príslušnú techniku:
  - 2 x 2 tlmočníkov na anglický a ďalší jazyk
  - 2 kabínky pre tlmočníkov a príslušné tlmočnicke zariadenie
  - slúchadlá pre všetkých účastníkov

## 2. konferencia:

**Miesto konania:** hotel Bratislava, Danube, Crowne Plaza  
**Dĺžka konania konferencie:** 1 deň  
**Termín konania konferencie:** november 2008  
**Počet účastníkov:** 200 osôb  
**Poznámka:** k prezentácii projektov v rámci SOP LZ realizovaných v pôsobnosti FSR  
**Cena podľa čl. III. bod 1. Zmluvy:** do 500.800,- Sk vrátane DPH

### Dodávateľ zabezpečí:

- objednanie priestorov a zariadenia:
  - rokovacia miestnosť 200 miest na sedenie, predsednícky stôl pre 10 ľudí
  - 2 ďalšie miestnosti pre 50 ľudí na workshopy
  - vytvorenie miesta pre registráciu
  - vytvorenie miesta pre výstavu produktov (15 stolov)
- občerstvenie a strava počas konferencie:
  - štandardné občerstvenie počas konferencie, kalkulovať na 2 prestávky denne (dopoludnia a popoludní): káva, minerálka, čaj, čajové pečivo, chlebičky
  - 1 x obed pre účastníkov konferencie (200 osôb)
- technické zabezpečenie:
  - zabezpečenie ozvučenia konferenčných priestorov
  - mikrofóny stabilné
  - mikrofóny prenosné
  - technická obsluha
- prezentačnú techniku:
  - data projektor
  - plátno na premietanie
  - notebook (min. Windows XP, výstup na projektor)
- fotodokumentáciu:
  - výstup v elektronickej podobe (CD)
- grafický návrh, tlač a distribúciu pozvánok a programu na konferenciu
- tlmočenie a príslušnú techniku:
  - 2 x 2 tlmočníkov na anglický a ďalší jazyk
  - 2 kabínky pre tlmočníkov a príslušné tlmočnicke zariadenie
  - slúchadlá pre všetkých účastníkov

### Semináre

Počet seminárov spolu FSR: 1

**Počet seminárov:** 1  
**Miesto konania seminárov:** hotel Bratislava, Kyjev  
**Termín konania seminárov (dátumy):** september 2008  
**Počet účastníkov na jeden seminár:** do 120  
**Cena podľa čl. III. bod 1. Zmluvy:** do 300.480,- Sk vrátane DPH

### Dodávateľ zabezpečí:

- zariadenie:

rokovacia miestnosť do 120 miest na sedenie, predsednícky stôl pre 10 ľudí  
miesto pre registráciu

občerstvenie a stravu počas konferencie:

- štandardné občerstvenie počas konferencie, kalkulovať na 2 prestávky denne (dopoludnia a popoludní): káva, minerálka, čaj, čajové pečivo, chlebíčky
- 1 x obed pre účastníkov konferencie (120 osôb)
  
- technické zabezpečenie:
  - zabezpečenie ozvučenia konferenčných priestorov
  - mikrofóny stabilné
  - mikrofóny prenosné
  - technická obsluha
- prezentačná technika:
  - data projektor
  - plátno na premietanie
  - notebook (min. Windows XP, výstup na projektor)
- fotodokumentáciu:
  - výstup v elektronickej podobe (CD)
- grafický návrh, tlač a distribúciu pozvánok a programu na konferenciu

V Bratislave dňa 30.6.2008

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

*Taušová*

*M. Gajdos*



MAGNET PRESS, SLOVENSKO  
Šustekova 8, 851 04 Bratislava  
IČO: 31356958, IČ DPH: SK2020295948  
-2-



Príloha č. 2

k Zmluve o zabezpečení publicity č. *024/2008-HX-2.3/V*  
– reklamné predmety

Špecifikácia diela

Reklamné predmety

položka	počet ks	počet druhov	spracovanie	popis	lehota dodania	cena podľa čl. III. bod 1. Zmluvy do
Manikúra	1 000	1	potlač logom ESF plnofarebná	manikúra	Do 1.10.2008	170.000,- vrát.DPH
Veľký blok	2 000	1, rozmer A4	Farebnosť 4/1, viazané na boku špirálou a dierované 4 dierkami, grafický návrh, náhľad, logo ESF	Rozsah 30 listov, materiál 80g BO, bez povrchovej úpravy	Do 31.8.2008	124.000,- vrát.DPH
Folder na dokumenty	2 000	1, rozmer A4	výsek z hotovej výsekovej formy, povrchová úprava lamino 4/1, potlač logom ESF, grafický návrh, náhľad	1 druh, materiál 500g ONM, dierky, zatváranie na gumičky, dodanie zložené	Do 31.8.2008	108.917,- vrát.DPH
Šnúrka na krk	1000	1	potlač logom plnofarebná	Šírka 5-15 mm, dĺžka 40-45 cm	Do 31.8.2008	46.000,- vrát.DPH
Rolovacie logo	1	1	Potlač logom	Prenosné rolovacie logo	Do 1.10.2008	36.000,- vrát.DPH
Taška na plece	1 000	1	Potlač logom plnofarebná	polyester	Do 31.7.2008	213.010,- vrát.DPH
Perá reprezentačné	40	2	Vysokokvalitné perá Parker	Celokovové, striebornej/zlatej farby, v rátane atramentu, potlač logom ESF	Do 31.8.2008	52.000,- vrát.DPH
Perá plastové s logom ESF	2 000	1	Guličkové pero	Plastové perá potlač logom	Do 31.8.2008	44.000,- vrát.DPH
Tašky kožené s logom	10	2 min.	koža	Reprezentatívne tašky na dokumenty spracované v koži, potlač logom	Do 1.10.2008	28.000,- vrát.DPH

V Bratislave dňa 30. 6. 2008

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

Taušová

[Signature]



MADNET PRESS, SLOVENSKO  
Šustekova 8, 851 04 Bratislava  
IČO: 31356958, IČ DPH: SK2020295948  
-2-

[Signature]